



LGMG

LGMG North America Inc.

Mode d'emploi et manuel de sécurité

SR3369E / SR4069E

**Plateforme élévatrice de travail
mobile
ANSI**



AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser et de procéder à l'entretien, les conducteurs et le personnel d'entretien doivent toujours lire et comprendre toutes les informations contenues dans ce manuel. Ne pas le faire peut entraîner des risques d'accidents mortels et de blessures.

Ce manuel doit être conservé avec cette machine à tout moment.

Cette page laissée vide intentionnellement

Contenu

Préface	IV
Précautions de sécurité	V
Chapitre 1 Sécurité	1
1.1 Danger	3
1.2 Pour utiliser la machine vous devez :	3
1.3 Classification des dangers	3
1.4 Usage prévu	3
1.5 Entretien des marquages de sécurité	4
1.6 Risque d'électrocution	4
1.7 Risque de basculement	4
1.8 Sécurité de la zone de travail	4
1.9 Risques d'écrasement et de pincement	6
1.10 Risque en cas d'opérations en pente	6
1.11 Risques de chute	6
1.12 Risques de collision	7
1.13 Risque de dommages aux composants	7
1.14 Risque d'explosion et d'incendie	7
1.15 Risque de dommages à la machine	7
1.16 Risque de blessures	7
1.17 Sécurité de la batterie	8
Chapitre 2 Légende	10
Chapitre 3 Étiquette	14
Chapitre 4 Spécifications	20
Chapitre 5 Unité de commande	28
5.1 Unité de contrôle au sol (GCU)	30
5.2 Unité de commande de plate-forme (PCU)	31
5.3 Fonctionnement de base	33
Chapitre 6 Inspection avant la mise en service	39
6.1 Aucune opération ne sera autorisée avant:	41
6.2 Principes de base	41
6.3 Inspection avant la mise en service	41
Chapitre 7 Inspection du lieu de travail	43
7.1 Pour utiliser la machine vous devez :	45
7.2 Principes de base	45
7.3 Inspection du lieu de travail	45
Chapitre 8 Test de fonctionnement	47
8.1 Aucune opération ne sera autorisée avant:	49
8.2 Principes de base	49
8.3 Test de fonctionnement	49
8.4 Sur l'unité de contrôle au sol	49
8.5 Test sur le poste de contrôle de la plateforme	50
8.6 Test de fonctionnement du capteur d'inclinaison	51

Chapitre 9 Mode d'emploi	53
9.1 Pour utiliser la machine vous devez :	55
9.2 Principes de base	55
9.3 Arrêt d'urgence	55
9.4 Abaissement d'urgence	55
9.5 Fonctionnement au sol	55
9.6 Fonctionnement sur la plateforme	56
9.7 Conduire sur une pente	56
9.8 Fonctionnement au sol à l'aide du poste de commande	57
9.9 Extension et rétractation de la plateforme	57
9.10 Comment utiliser le bras de sécurité	57
9.11 Abaissement auxiliaire	57
9.12 Protection contre les chutes	57
9.13 Instructions pour la batterie et le chargeur	57
9.14 Après chaque utilisation	58
Chapitre 10 Instructions pour le transport et le levage	59
10.1 Conformité	61
10.2 Configuration de roue Libre pour remorques	61
10.3 Fixé à un camion ou une remorque pendant le transport	61
10.4 Assurer la sécurité du transport	62
10.5 Conseils pour le levage	62

Préface

Merci d'avoir choisi d'utiliser cette plate-forme élévatrice de travail mobile de LGMG North America. Cette machine est conçue conformément à la norme A92.20-2018. Les informations spécifiées dans ce manuel sont destinées à garantir un fonctionnement sécurisé et approprié de cette machine pour son usage prévu.

Pour des performances et une utilisation optimales de cette machine, lisez et comprenez attentivement toutes les informations contenues dans ce manuel avant de démarrer, d'utiliser ou d'effectuer des travaux d'entretien sur cette machine.

En raison des améliorations continues des produits, LGMG North America se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécifications sans notification préalable. Pour toute information actualisée, contactez LGMG North America.

Assurez-vous que la maintenance préventive de la machine est effectuée selon l'intervalle spécifié dans le calendrier d'entretien.

Gardez ce manuel avec cette machine pour référence à tout moment. Lorsque la propriété de cette machine est transférée, ce manuel doit être transféré avec cette machine. Ce manuel doit être remplacé s'il est perdu, endommagé ou illisible.

Ce manuel est protégé par les droits d'auteur. La reproduction ou la copie de ce manuel n'est pas autorisée sans l'approbation écrite de LGMG North America.

Les informations, les spécifications techniques et les dessins de ce manuel sont les plus récents disponibles au moment de la publication de ce manuel. En raison de l'amélioration continue, LGMG North America se réserve le droit de modifier les spécifications techniques et la conception de la machine sans préavis. Si les spécifications et les informations contenues dans le manuel ne correspondent pas à votre machine, veuillez contacter le service après-vente de LGMG North America.

AVERTISSEMENT

Seul le personnel correctement formé et qualifié pour utiliser ou entretenir cette machine peut utiliser, réparer et entretenir cette machine.

Si cette machine n'est pas utilisée, entretenue et réparée correctement cela peut entraîner un risque de blessures et de mort.

Avant toute utilisation ou travail de maintenance, l'opérateur doit lire attentivement ce manuel. Ne pas utiliser, effectuer de travaux d'entretien ou de réparations sur cette machine avant d'avoir lu et compris ce manuel.

L'utilisateur doit charger la plate-forme strictement en fonction de la charge nominale de la plate-forme. Ne surchargez pas la plate-forme et n'apportez aucune modification à la plate-forme sans l'autorisation de LGMG North America.

Les consignes d'utilisation et les règles de préventions de ce manuel ne s'appliquent qu'à l'utilisation spécifique de cette machine.

Précautions de sécurité

L'opérateur de cette machine doit comprendre et suivre les règlements de sécurité des gouvernements d'État et locaux en vigueur. S'ils ne sont pas applicables, les consignes de sécurité de ce manuel doivent être suivies.

Pour prévenir les accidents, lisez et comprenez toutes les mises en garde et précautions de ce manuel avant toute utilisation ou travail d'entretien.

Les mesures de sécurité sont spécifiées au Chapitre 1 Sécurité.

Il est impossible de prévoir tous les risques possibles et les consignes de sécurité dans ce manuel peuvent ne pas couvrir toutes les mesures de sécurité et de prévention des risques. Assurez toujours la sécurité de tout le personnel et protégez la machine contre tout dommage. Si vous ne pouvez garantir la sécurité de certaines opérations, prenez contact avec LGMG North America.

Les mesures de prévention concernant l'utilisation et l'entretien indiquées dans ce manuel ne s'appliquent qu'aux utilisations spécifiques de cette machine. LGMG North America n'assume aucune responsabilité si le champ d'application de cette machine, indiqué dans ce manuel, n'est pas respecté. L'utilisateur et l'opérateur seront responsables de la sécurité de ces opérations.

N'effectuez en aucune circonstance une opération qui est interdite dans ce manuel.

Les mots de signalisation suivants sont applicables pour identifier le niveau d'informations de sécurité dans ce manuel.

Danger :

Une situation imminente, qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou la mort. Ceci s'applique également aux situations qui causeront de graves dommages à la machine, si elle n'est pas évitée.

Avertissement :

Une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort. Ceci s'applique également aux situations qui causeront de graves dommages à la machine, si elle n'est pas évitée.

Avis :

Une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérément graves. Ceci s'applique également aux situations qui peuvent causer des dommages à la machine ou raccourcir sa durée de vie.

Chapitre 1 Sécurité



1.1 Danger

Le non-respect des instructions et des règles de sécurité contenues dans ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

1.2 Pour utiliser la machine vous devez :

Vous connaissez et appliquez les règles pour un fonctionnement sécurisé de la machine décrites dans le manuel d'utilisation.

- 1) Éviter les situations dangereuses.
- 2) Effectuez toujours une inspection avant toute opération.
- 3) Effectuez toujours le test de fonctionnement avant de commencer les opérations.
- 4) Inspectez le lieu de travail.
- 5) Utilisez la machine uniquement selon l'usage prévu de la machine.
- 6) Lisez, comprenez et respectez les instructions et les règles de sécurité du mode d'emploi et les étiquettes de la machine.
- 7) Lire, comprendre et respecter les règles de sécurité pour les utilisateurs et les réglementations du chantier.
- 8) Lire, comprendre et respecter toutes les lois et réglementations gouvernementales applicables.
- 9) Être correctement formé à l'utilisation de cette machine en toute sécurité

1.3 Classification des dangers

Avis

Classification des dangers

Les significations des symboles, des codes de couleur et des caractères des produits de LGMG North America sont les suivantes :

Symbole d'avertissement de sécurité : servent à signaler des risques de blessures potentielles. Respectez toutes les consignes de sécurité ci-dessous, afin d'éviter les situations pouvant causer des blessures et la mort.



Danger

Rouge : signale des situations dangereuses. Si elles ne sont pas évitées, il y a un vrai danger de mort ou risque de blessures graves.



Warning

Orange : signale des situations dangereuses. Si elles ne sont pas évitées, il y a peut-être un danger de mort ou un risque de blessures graves.



Caution

Jaune : signale des situations dangereuses. Si elles ne sont pas évitées, cela peut entraîner des blessures mineures ou modérément graves.



Notice

Bleu : signale des situations dangereuses. Si elles ne sont pas évitées, il y a un risque de perte ou de dommages matériels.

1.4 Usage prévu

La machine ne doit être utilisée que pour faire monter le personnel, les outils et les matériaux jusqu'au lieu de travail en hauteur.

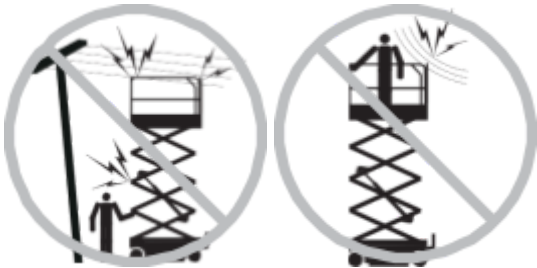
Avis : Il est interdit de transporter des charges.

1.5 Entretien des marquages de sécurité

- 1) Remplacez tout marquage de sécurité perdu ou endommagé pour que l'opérateur soit averti des risques de sécurité à tout moment.
- 2) Lavez les marquages de sécurité avec du savon doux et de l'eau propre.
- 3) N'utilisez pas de nettoyant à base de solvant car cela pourrait endommager les matériaux des marquages de sécurité.

1.6 Risque d'électrocution

- 1) La machine n'est pas isolée et ne fournit pas de protection contre les chocs électriques en cas de contact ou de proximité des fils.



Gardez une distance de sécurité suffisante entre la machine et la ligne d'alimentation électrique et la machine électrique conformément aux lois et réglementations gouvernementales applicables et aux instructions du tableau suivant.

Tension	Distance de sécurité requise
0-300 V	Pas de contact.
300 V - 50 KV	10ft / 3 m
50 KV - 200 KV	15ft / 4,5 m
200 KV - 350 KV	20ft / 6 m
350 KV - 500 KV	25ft / 7,5 m
500 KV - 750 KV	35ft / 9 m
750 KV - 1000 KV	45ft / 12 m

- 2) Méfiez-vous des vents forts ou des rafales. Tenez compte des facteurs tels que le mouvement de la plateforme, des câbles pendus ou mobiles.
- 3) Si la machine entre en contact avec le fil sous tension, éloignez-vous de la machine. Il est interdit au personnel au sol ou de la plate-forme de toucher ou d'utiliser la machine si l'alimentation électrique n'a pas

été coupée.

- 4) Ne faites pas fonctionner la machine en cas de foudre ou d'orage.
- 5) Ne pas utiliser la machine comme mise à la terre pendant les soudures.

1.7 Risque de basculement

Le poids du personnel, l'équipement et du matériel sur la plateforme ne doit pas dépasser la capacité de charge maximale de la plateforme.

Modèle	SR3369E	
Capacité maximale	Intérieur : 4 personnes	Extérieur : 2 personnes
Charge de fonctionnement maximale de la plateforme	454 kg / 1000 lbs	454 kg / 1000 lbs
Recommandé Capacité de charge de la plateforme d'extension	140 kg / 310 lbs	140 kg / 310 lbs
Article	SR4069E	
Capacité maximale	Intérieur : 3 personnes	Extérieur : 2 personnes
Charge de fonctionnement maximale de la plateforme	365 kg / 805 lbs	365 kg / 805 lbs
Recommandé Capacité de charge de la plateforme d'extension	140 kg / 310 lbs	140 kg / 310 lbs

1.8 Sécurité de la zone de travail

- 1) La plate-forme ne peut être soulevée que sur un sol ferme et de niveau.



- 2) La vitesse ne doit pas dépasser 0,5 km/h /0,31 mph lorsque la plateforme est

relevée.

- 3) L'alarme d'inclinaison ne peut pas être considérée comme un indicateur de niveau. Lorsque la machine est sérieusement inclinée, l'alarme d'inclinaison du châssis et de la plate-forme sonnera.
- 4) Si l'alarme d'inclinaison retentit, abaissez la plateforme et déplacez la machine sur un sol de niveau ferme. Si l'alarme d'inclinaison sonne lorsque la plate-forme est relevée, la plateforme doit être abaissée très délicatement.
- 5) Si la machine est utilisée à l'extérieur, ne levez pas la plateforme lorsque la vitesse du vent est supérieure à 12,5 m/s / 28 mph. Si la vitesse du vent dépasse la limite après avoir levé la plate-forme, abaissez immédiatement la plateforme et arrêtez de faire fonctionner la machine.
- 6) Ne pas utiliser la machine par vents forts ou rafales. La surface de la plate-forme ou de la charge ne peut pas être augmentée. L'augmentation de la surface exposée au vent réduira la stabilité de la machine.



- 7) Lorsque la plateforme est relevée, la machine ne peut pas fonctionner sur un terrain accidenté, une surface instable, ou dans d'autres situations dangereuses, ou à proximité de ces zones.
- 8) Lorsqu'elle est abaissée, la machine doit être actionnée très prudemment et à vitesse réduite sur un terrain accidenté, une surface instable ou meuble avec des pierres, ou près de trous, ou sur une pente raide.
- 9) N'utilisez pas le poste de commande de la plateforme (PCU) pour libérer la plate-forme lorsque la plate-forme est inclinée, coincée ou que son fonctionnement normal est empêché par d'autres obstacles à proximité. Avant

d'utiliser le poste de commande au sol (GCU) pour libérer la plate-forme, tout le personnel doit évacuer la plate-forme.

- 10) Ne rien pousser ou tirer à l'extérieur de la plate-forme.



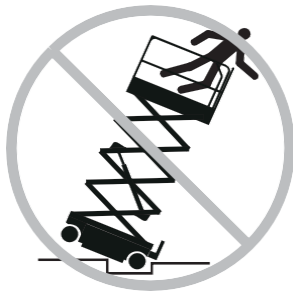
- 11) Ne pas utiliser la machine comme une grue.
- 12) Ne pas placer, attacher et fixer ou suspendre des charges sur un composant de la machine.



- 13) Ne placez pas d'échelles ou d'échafaudages dans la plateforme ou contre un composant de la machine.
- 14) Ne fixez pas la plateforme à des bâtiments adjacents.
- 15) Ne pas changer ou désactiver les commutateurs de fin de course.
- 16) N'attachez pas la plateforme à des bâtiments adjacents.
- 17) Ne placez pas de charges à l'extérieur du garde-corps de la plate-forme.
- 18) Ne pas modifier ou endommager de composant susceptible d'affecter la sécurité et la stabilité de la machine.
- 19) Ne remplacez pas les pièces importantes qui affectent la stabilité de la machine par des pièces de poids ou de spécifications différents.
- 20) Ne pas modifier ou surcharger la plateforme élévatrice mobile de travail. Installez des équipements supplémentaires pour placer des outils ou d'autres matériaux sur la plateforme, les pédales ou les garde-corps, augmentera le poids et la surface de la plate-forme ou la charge.

- 21) Ne poussez pas de machines ou d'autres objets avec la plateforme.
- 22) Seuls les outils et les matériaux qui sont répartis uniformément et qui peuvent être déplacés en toute sécurité par les personnes sur la plate-forme peuvent être transportés.
- 23) N'utilisez pas la machine sur des surfaces et des véhicules en mouvement.
- 24) Assurez-vous que tous les pneus sont en bon état et que les écrous ont été correctement serrés.
- 25) La température ambiante pour le fonctionnement de la machine est comprise entre - 20°C - 40°C.
- 26) La fluctuation permise de tension d'alimentation d'énergie de machine est ± 10 %.

1.9 Risques d'écrasement et de pincement



- 1) Ne placez pas les mains dans des zones présentant des risques d'écrasement, de pincement ou de coupure, et ne les approchez pas des bras de ciseaux.
- 2) Ne placez pas vos mains dans une position présentant un risque de pincement lorsque le garde-corps est rabattu.
- 3) Saisissez le garde-corps de plate-forme tout le temps en enlevant les goupilles fixées sur le garde-corps. Ne laissez pas tomber le garde-corps de la plate-forme.
- 4) Faites preuve de bon sens et planiez votre travail correctement lorsque vous utilisez la machine avec les contrôleurs au sol. Maintenez une distance de sécurité entre l'opérateur, la machine et les objets fixes.

1.10 Risque en cas d'opérations en pente

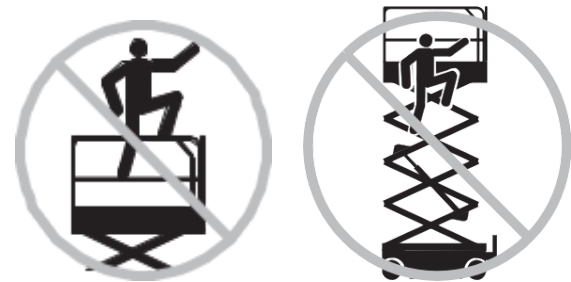
Ne conduisez pas la machine sur des pentes qui dépassent les limites de pourcentage de pente de la machine et de pentes latérales. Les

limites de pourcentage de pente sont applicables aux machines rétractées.

Modèle	SR3369E
Angle de fonctionnement maximal admissible (avant et arrière)	3°
Angle de fonctionnement maximal admissible (à gauche et à droite)	2°
Modèle	SR4069E
Angle de fonctionnement maximal admissible (avant et arrière)	3°
Angle de fonctionnement maximal admissible (à gauche et à droite)	2°

1.11 Risques de chute

- 1) Pendant le fonctionnement, l'opérateur sur la plateforme doit porter un équipement de sécurité intégral et être fixé à des points d'ancrage de corde approuvés avec des crochets de sangle de sécurité. Chaque point d'ancrage de corde ne doit être attaché qu'à un seul crochet.



- 2) Ne grimpez pas ou ne vous tenez pas debout sur le garde-corps de la plate-forme. Tenez-vous fermement sur le plancher de la plate-forme à tout moment.
- 3) Ne descendez pas de la plate-forme lorsque la plate-forme est soulevée.
- 4) Le plancher de la plate-forme doit toujours être exempt de débris.
- 5) Fermez la barrière d'entrée avant de travailler.
- 6) Ne faites pas fonctionner la machine si les garde-corps ne sont pas installés

correctement ou si la barrière d'entrée n'est pas correctement sécurisée.

- 7) Ne pas entrer ou sortir de la plate-forme si la machine n'est pas rétractée.

1.12 Risques de collision



- 1) Faites attention au champ de vision et aux angles morts lors du démarrage ou des manœuvres de la machine.
- 2) Faites attention à la position de déploiement de la plate-forme pendant le déplacement de la machine.
- 3) Vérifiez qu'il n'y pas obstacles ni d'autres dangers possibles dans la zone de travail.
- 4) Faites attention aux risques de chute lorsque vous saisissez le garde-corps de la plate-forme.
- 5) Les utilisateurs doivent se conformer aux règlements d'entretien des équipements de protection individuelle requis par l'employeur, sur le lieu de travail et stipulés dans les lois et règlements gouvernementaux.
- 6) Observez et utilisez les flèches de direction des fonctions de conduite et de direction sur les étiquettes de la PCU et de la plateforme lors de la conduite et de la direction.
- 7) N'utilisez pas la machine sur la trajectoire d'une grue ou d'une machine en hauteur à moins que le contrôleur de la grue n'ait été verrouillé et / ou que des précautions aient été prises pour éviter toute collision potentielle.
- 8) Interdire la conduite dangereuse ou les jeux lorsque la machine est utilisée.
- 9) La plateforme ne doit être abaissée qu'après s'être assuré qu'il n'y a pas personne ni obstacles dans la zone située sous la plate-forme.



- 10) Limitez la vitesse de conduite en fonction de l'état du sol, du trafic, de la pente, de la position du personnel et de tout autre facteur pouvant provoquer une collision.
- 11) L'opérateur doit porter un casque de sécurité homologué lorsque la machine est utilisée.

1.13 Risque de dommages aux composants

- 1) Ne pas utiliser la machine comme mise à la terre pendant les soudures.
- 2) Ne pas utiliser la machine dans un endroit où il peut y avoir un champ magnétique.

1.14 Risque d'explosion et d'incendie

- 1) Ne pas utiliser la machine dans un endroit dangereux où il peut y avoir des gaz ou des particules qui peuvent s'enflammer ou exploser.
- 2) Faites le plein de la machine ou chargez la batterie uniquement dans des endroits ouverts et bien ventilés loin de sources d'étincelles, de flammes nues, de cigarettes allumées, etc.
- 3) Ne pas utiliser ou charger la machine sur place en présence d'éventuels gaz ou particules inflammables ou explosifs.

1.15 Risque de dommages à la machine

- 1) Ne pas utiliser la machine si elle est endommagée ou défectueuse.
- 2) Assurez-vous d'effectuer une vérification approfondie avant d'utiliser la machine et de tester toutes les fonctions avant chaque prise de poste. Si la machine est endommagée ou défectueuse elle doit être marquée immédiatement et arrêtée.
- 3) Assurez-vous que toutes les opérations d'entretien ont été effectuées comme spécifié dans ce manuel.
- 4) Assurez-vous que toutes les positions des

étiquettes sont correctes et faciles à identifier.

au-dessus de 48 VDC.

- 5) Assurez-vous que ce manuel est rangé dans la boîte à documents sur la plate-forme.

1.16 Risque de blessures

- 1) Ne faites pas fonctionner la machine en cas de fuites d'huile hydraulique. En cas de fuite d'huile hydraulique, l'huile peut pénétrer ou brûler la peau.
- 2) Toujours utiliser la machine dans un endroit bien ventilé pour éviter les risques d'empoisonnement au monoxyde de carbone.
- 3) Lors de l'inspection de préparation, le contact avec n'importe quel composant sous le capot peut causer des blessures graves. Les personnes qualifiées ne sont autorisées qu'à réviser le compartiment. Conseil : L'opérateur ne doit réviser le compartiment qu'une fois la vérification de préparation effectuée, Pendant le fonctionnement, tous les compartiments doivent être fermés et verrouillés.

1.17 Sécurité de la batterie

Risques de combustion

- 1) La batterie contient de l'acide. Assurez-vous de porter des vêtements de protection et des lunettes de protection lorsque la batterie est utilisée.
- 2) Évitez le débordement de l'acide ou le contact avec celui-ci dans la batterie. Utilisez de la soude et de l'eau pour neutraliser les substances acides débordant de la batterie
- 3) Ne pas exposer la batterie ou le chargeur à de l'eau et/ou à la pluie,
- 4) Lorsque le véhicule est arrêté pendant une longue période, il faut désactiver l'interrupteur d'alimentation principal.

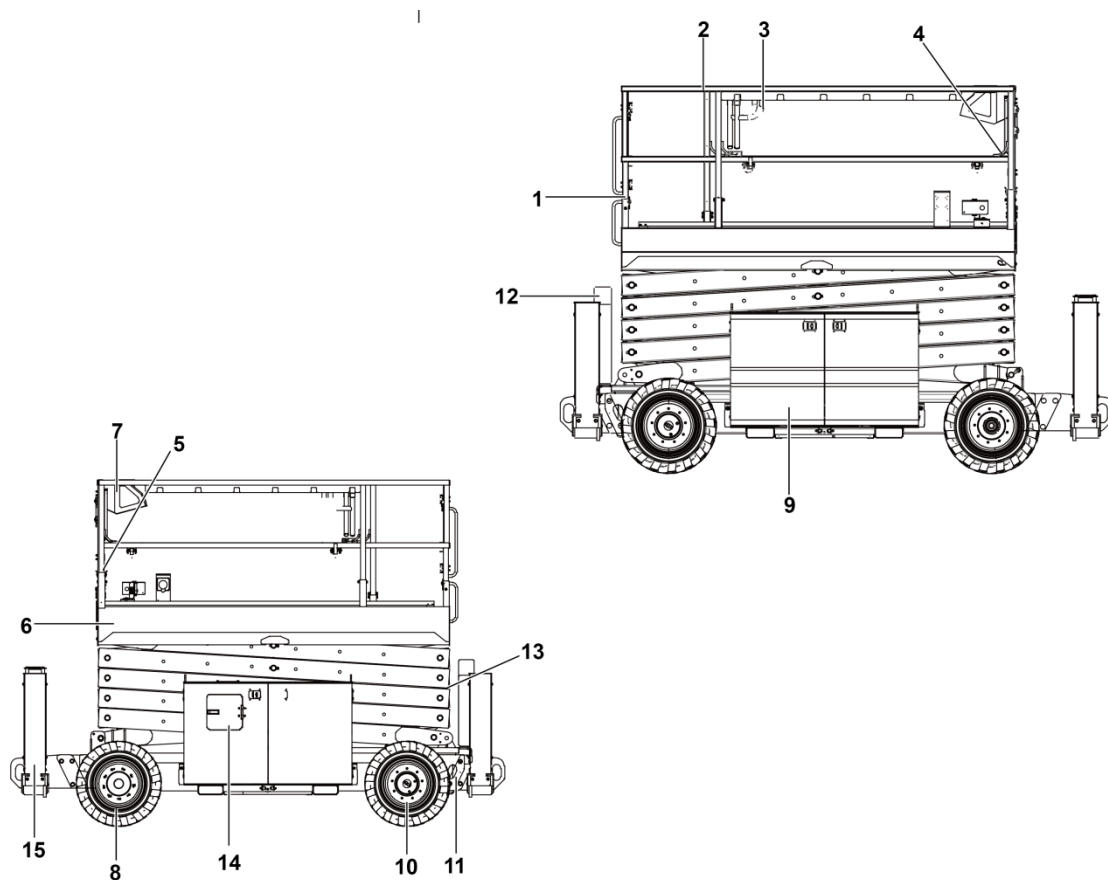
Risque d'explosion

- 1) Il est interdit d'approcher des étincelles, des flammes et des cigarettes allumées à proximité de la batterie, car la batterie peut libérer du gaz explosif.
- 2) N'utilisez pas d'outils susceptibles de provoquer des étincelles au contact des bornes de la batterie ou du serre-câble.

Risque de dommages aux composants

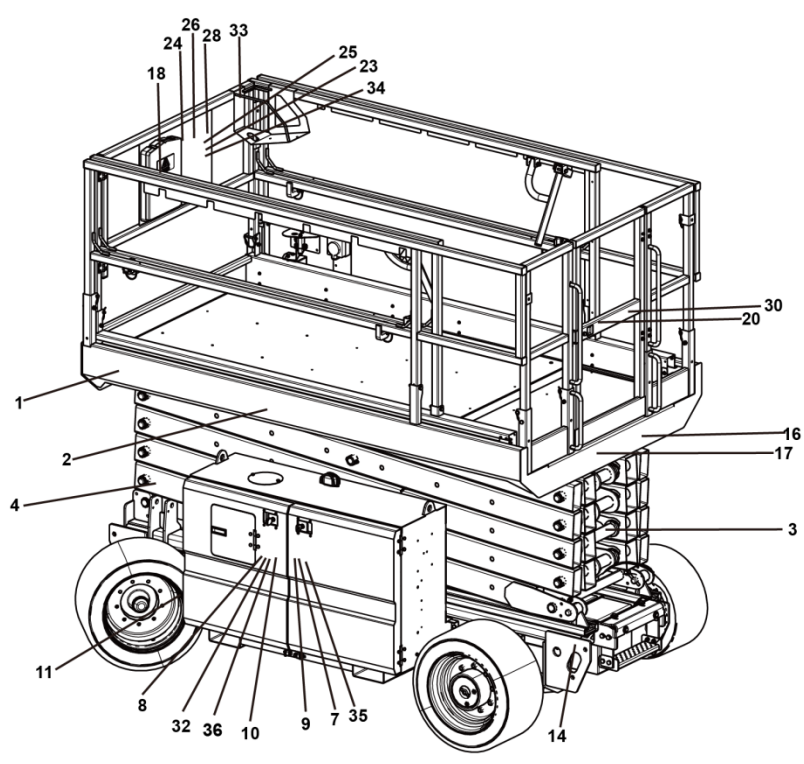
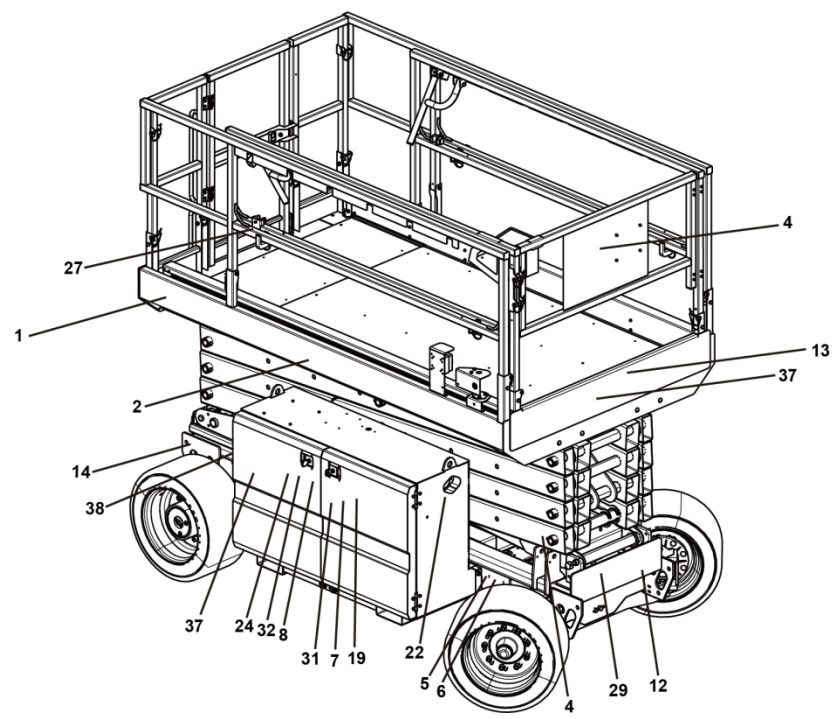
Ne chargez pas le système de batterie

Chapitre 2 Légende




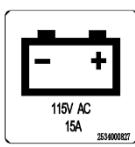
N°	Nom	N°	Nom
1	Porte d'entrée de la plate-forme	9	Côté batterie
2	Clôture de plate-forme	10	Roue non-directrice
3	Poignée de verrouillage de déploiement de la plate-forme	11	Point d'attache de transport
4	Point de fixation du filin	12	Échelle d'entrée
5	Boîte de fichier	13	Bras de sécurité
6	Plateforme à ciseaux	14	Boîtier de commande inférieur et composant de valve hydraulique
7	Poste de commande de plate-forme	15	Stabilisateur (si équipé)
8	Volant		

Chapitre 3 Étiquette



Autocollant

1-2534000218	2-2534001902/869	3-2534000992	4-2534000973	5-2534000102	6-2534001892
	SR3369E SR4069E				
7-2534000982	8-2534000977	9-2534000167	10-2534000787	11-2534001126	12-2534001173
13-2534000024	14-2831990027	15-2534001377	16-2534001107	17-2534001905/889	18-2534000986
19-2534001546	20-2534001762	21-2534001904/890	22-2534001742	23-2534001016	24-2534000984
	NON-INSULATED				
25-2534000033	26-2534000983	27-2534000017	28-2534000985	29-2534000987	30-2534000997
31-2534000998	32-2534000974	33-2534000975	34-2534000976	35-2534000978	36-2534000980

37-2534001525	38-2534000827				
					

Code	Nom	Code	Nom
1	Logo de l'entreprise	20	Symbole de non-isolation
2	Identification du modèle	21	Puissance manuelle maximale
3	Symbole de bras de sécurité de chariot élévateur	22	Identification de porte latérale
4	Symbole Ne pas s'approcher de la machine	23	Instruction d'inspection annuelle
5	Symbole indicateur de direction	24	Symbole de description des règles de sécurité
6	Symbole de capacité de charge de roue	25	Symbole d'indication de flèche
7	Risque d'électrocution	26	Indication des avis
8	Identification de risque de pression	27	Points d'ancrage de longe
9	Symbole d'accumulateur	28	Symbole d'avertissement de plate-forme abaissée
10	Symbole d'abaissement d'urgence	29	Symbole de risque de renversement
11	Plaque signalétique de la machine entière	30	Symbole de fonctionnement
12	Identification des pièces de fixation pour le transport	31	Symbole d'interdiction d'étincelles
13	Ligne d'avertissement	32	Attention en révision
14	Symbole de crochet de suspension	33	Symbole de position de suspension
15	Symbole de position d'huile	34	Description de la perte de fichier
16	Symbole de force manuelle maximale	35	Description des dangers
17	Symbole d'avertissement de sécurité de la plate-forme	36	Symbole d'avertissement de risque de coupure cutanée
18	Symbole d'instructions	37	Logo de l'entreprise
19	Symbole d'avertissement d'explosion et de brûlure	38	Symbole de charge de batterie

Liste des autocollants

Chapitre 4 Spécifications

Spécification
Paramètres de la machine SR3369E
Paramètres de fonctionnement de la machine

Article	Paramètre	Article	Paramètre
Charge nominale (Kg / lbs)	454/1000	Vitesse de levage (S)	39 ± 4
Capacité de charge recommandée de la plateforme d'extension (kg / lbs)	140/310	Vitesse d'abaissement (S)	46 ± 4
Poids total (kg/lb)	4350/9570	Force manuelle intérieure (N)	400
		Force manuelle extérieure (N)	400
Nombre maximum de personnes (intérieur)	4	Degré de pente théorique maximal (à vide et rétracté)	35 %
Nombre maximum de personnes (extérieur)	2		
Hauteur de travail maximale (m/ft)	11,7/38.4	Angle de travail maximal admissible (avant et arrière)	3°
Hauteur de plate-forme maximale (m/ft)	9,7/31.8	Angle de travail maximal admissible (gauche et droite)	2°
Rayon de braquage minimum (m/ft)	4,75/15.58	Distance de freinage (à vide et rétracté) (m/ft)	1.5/4.9
Vitesse de déplacement de la machine (rétractée) (km/h / mph)	6,1/3,78	Vitesse de vent maximale admissible (m/s/mpH)	12,5/28
Vitesse de déplacement de la machine (levée) (km/h / mph)	0.5/0.31	Modèle d'entraînement	Traction arrière
			Roues avant directrices

Dimensions principales

Article	Paramètre	Article	Paramètre
Longueur du véhicule (m/ft)	3.76/12.33	Dimensions de plate-forme étendue (m/ft)	1,52/4.99
Largeur de la machine (m/ft)	1.79/5.87	Empattement (avant/arrière) (mm/in)	2290/75.1
Hauteur de la machine - rail de guidage de la plate-forme dépliée (m/ft)	2.55/8.37	Largeur de voie de (mm/in)	1507/49.4
Hauteur de la machine - rail de guidage de la plate-forme pliée (m/ft)	1.89/6.2	Garde au sol (levée) (mm/in)	230/9.06
Dimensions de la plate-forme principale (longueur × largeur) (m/ft)	2,79×1,60	Taille des pneus (diamètre × largeur) (mm/in)	Φ663×283
	9.15×5.25		Φ26.1×12

Système d'entraînement

Article	Spécifications/Contenu
---------	------------------------

Réducteur de déplacement	Couple de sortie nominal (N*m)	3500
	Rapport de vitesse	57.49:1

Système hydraulique

Article		Spécifications/Contenu
Système de fonction	Modèle	Système d'ouverture
	Cylindrée de la pompe (ml/r)	4,5
	Système de levage	Pression de fonctionnement max (Mpa/psi) 19.7/2857
	Système de direction	Pression de fonctionnement max (Mpa/psi) 10.3/1494

Système électrique

Article		Spécifications/Contenu
Moteur d'entraînement	Tension nominale (V)	29
	Courant nominal (A)	125
	Puissance nominale (KW)	3,56
	Vitesse nominale (r/min)	3400
Moteur de levage	Tension nominale (V)	48
	Courant nominal (A)	330
	Puissance nominale (KW)	8,9
	Vitesse nominale (r/min)	3290
Batterie	Tension de sortie (V)	6
	Capacité (Ah)	315 (20 heures)
Chargeur	Tension d'entrée nominale AC (V)	85-265 AC
	Courant d'entrée AC maximal (A)	15
	Tension nominale de sortie DC (V)	48
	Courant de sortie DC maximum (A)	35
Système de contrôle	Tension (V)	24

Capacité d'huile

Article	Paramètre
Huile hydraulique (l)	70
Huile pour réducteur de déplacement (l)	0,68*2

Remarque : Lorsque de l'huile hydraulique est ajoutée elle doit être sélectionnée en fonction de

l'environnement et de la température. Reportez-vous aux tableaux suivants :

Article	Condition	Marque de viscosité d'huile	Remarques
Huile hydraulique	La température la plus basse $> -9^{\circ}\text{C}$	L-HM 46 Huile hydraulique anti-usure	Marque chevron recommandé
	$-33^{\circ}\text{C} <$ La température la plus basse $\leq -9^{\circ}\text{C}$	L-HV 46 Huile hydraulique basse température	
	$-39^{\circ}\text{C} <$ La température la plus basse $\leq -33^{\circ}\text{C}$	L-HS 46 Huile hydraulique ultra basse température	
	La température la plus basse $\leq -39^{\circ}\text{C}$	10# Huile hydraulique d'aviation	
Huile de motoréducteur	$30^{\circ}\text{C} <$ Température la plus basse	85W/140	API GL-5
	$-10^{\circ}\text{C} <$ Température la plus basse $< 30^{\circ}\text{C}$	85W/90	
	$-30^{\circ}\text{C} <$ Température la plus basse $< -10^{\circ}\text{C}$	80W/90	
	Température la plus basse $< -30^{\circ}\text{C}$	75W	

Spécification
SR4069E Paramètres de la machine
Paramètres de fonctionnement de la machine

Article	Paramètre	Article	Paramètre
Charge nominale (Kg / lbs)	365/805	Vitesse de levage (S)	61 ± 4
Capacité de charge recommandée de la plateforme d'extension (kg / lbs)	140/310	Vitesse d'abaissement (S)	55 ± 4
Poids total (kg/lb)	5100/1124 5	Force manuelle intérieure (N)	400
		Force manuelle extérieure (N)	400
Nombre maximum de personnes (intérieur)	3	Degré de pente théorique maximal (à vide et rétracté)	35 %
Nombre maximum de personnes (extérieur)	2		
Hauteur de travail maximale (m/ft)	13,9/45.6	Angle de travail maximal admissible (avant et arrière)	3°
Hauteur de plate-forme maximale (m/ft)	11,9/39	Angle de travail maximal admissible (gauche et droite)	2°
Rayon de braquage minimum (m/ft)	4,75/15.58	Distance de freinage (à vide et rétracté) (m/ft)	1.5/4.9
Vitesse de déplacement de la machine (rétractée) (km/h / mph)	6,1/3,78	Vitesse de vent maximale admissible (m/s/mph)	12,5/28
Vitesse de déplacement de la machine (levée) (km/h / mph)	0.5/0.31	Modèle d'entraînement	Traction arrière
			Roues avant directrices

Dimensions principales

Article	Paramètre	Article	Paramètre
Longueur du véhicule (m/ft)	3.76/12.33	Dimensions de plate-forme étendue (m/ft)	1,52/4.99
Largeur de la machine (m/ft)	1.79/5.87	Empattement (avant/arrière) (mm/in)	2290/75.1
Hauteur de la machine - rail de guidage de la plate-forme dépliée (m/ft)	2,7/8.86	Largeur de voie de (mm/in)	1507/49.4
Hauteur de la machine - rail de guidage de la plate-forme pliée (m/ft)	2,04/6.69	Garde au sol (levée) (mm/in)	230/9.06
Dimensions de la plate-forme principale (longueur × largeur) (m/ft)	2,79×1,60 9.15×5.25	Taille des pneus (diamètre × largeur) (mm/in)	Φ663×283 Φ26.1×12

Système d'entraînement

Article		Spécifications/Contenu
Réducteur de déplacement	Couple de sortie nominal (N*m)	3500
	Rapport de vitesse	57.49:1

Système hydraulique

Article		Spécifications/Contenu	
Système de fonction	Modèle	Système d'ouverture	
	Cylindrée de la pompe (ml/r)		4,5
	Système de levage	Pression de fonctionnement max (Mpa/psi)	19.7/2857
	Système de direction	Pression de fonctionnement max (Mpa/psi)	10.3/1494

Système électrique

Article		Spécifications/Contenu
Moteur d'entraînement	Tension nominale (V)	29
	Courant nominal (A)	125
	Puissance nominale (KW)	3,56
	Vitesse nominale (r/min)	3400
Moteur de levage	Tension nominale (V)	48
	Courant nominal (A)	330
	Puissance nominale (KW)	8,9
	Vitesse nominale (r/min)	3290
Batterie	Tension de sortie (V)	6
	Capacité (Ah)	315 (20 heures)
Chargeur	Tension d'entrée nominale AC (V)	85-265 AC
	Courant d'entrée AC maximal (A)	15
	Tension nominale de sortie DC (V)	48
	Courant de sortie DC maximum (A)	35
Système de contrôle	Tension (V)	24

Capacité d'huile

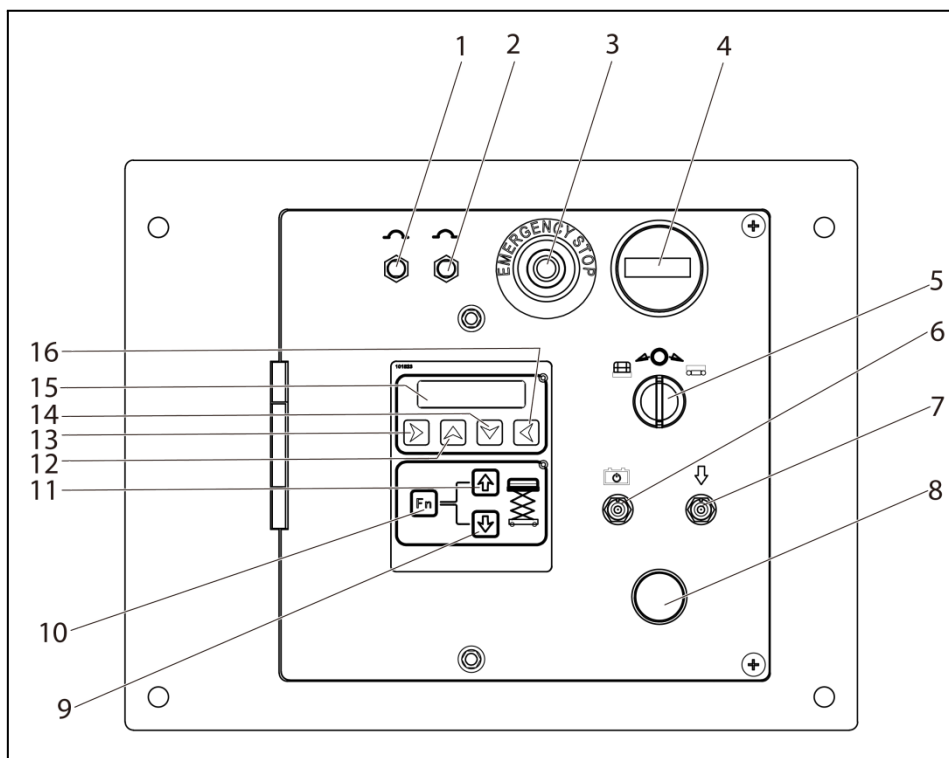
Article	Paramètre
Huile hydraulique (l)	70
Huile pour réducteur de déplacement (l)	0,68*2

Remarque : Lorsque de l'huile hydraulique est ajoutée elle doit être sélectionnée en fonction de l'environnement et de la température. Reportez-vous aux tableaux suivants :

Article	Condition	Marque de viscosité d'huile	Remarques
Huile hydraulique (l/gal)	La température la plus basse > -9°C	L-HM 46 Huile hydraulique anti-usure	Marque chevron recommandée
	-33°C < La température la plus basse ≤ -9°C	L-HV 46 Huile hydraulique basse température	
	-39°C < La température la plus basse ≤ -33°C	L-HS 46 Huile hydraulique ultra basse température	
	La température la plus basse ≤ -39°C	10# Huile hydraulique d'aviation	
Huile de motoréducteur (l/gal)	30°C < Température la plus basse	85W/140	SAE API 1560 GL-5
	-10°C < Température la plus basse < 30°C	85W/90	
	-30°C < Température la plus basse < -10°C	80W/90	
	Température la plus basse < -30°C	75W	

Chapitre 5 Unité de commande

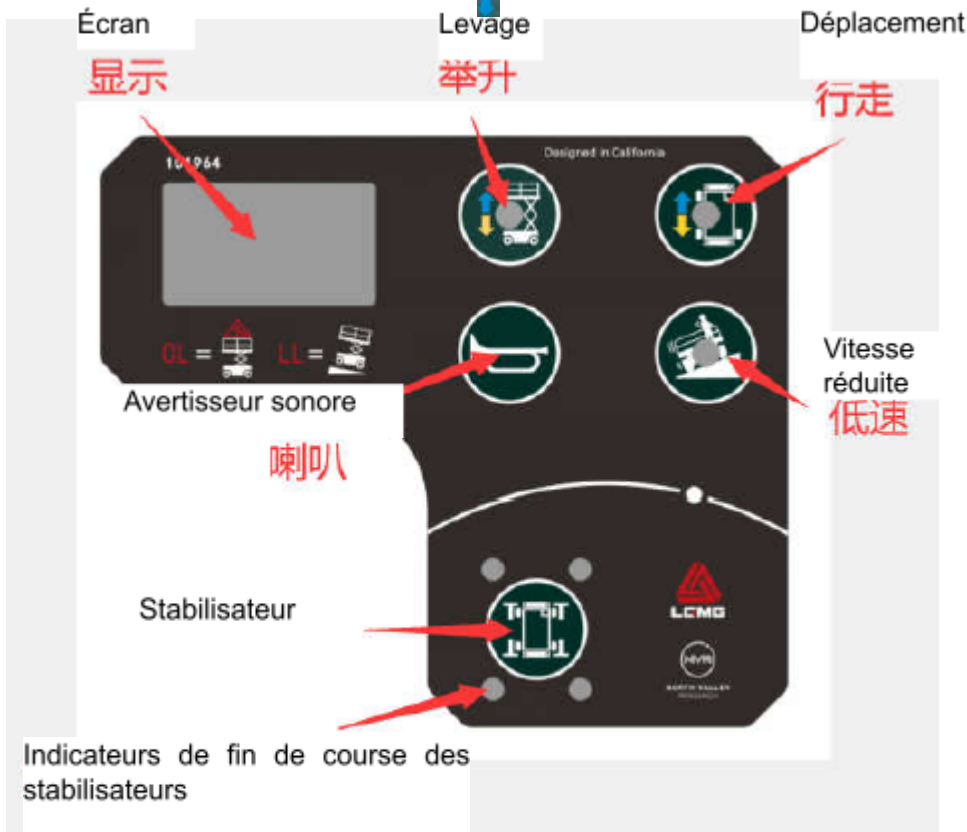
5.1 Unité de contrôle au sol (GCU)



N°	Nom	Description des fonctions de commande
1	Fusible	
2	Fusible	
3	Commutateur d'arrêt d'urgence	Appuyez sur l'interrupteur d'arrêt d'urgence pour arrêter toutes les fonctions ; tirez sur l'interrupteur d'arrêt d'urgence pour faire fonctionner la machine.
4	Minuterie	
5	Interrupteur à clé	Tournez l'interrupteur à clé sur la position de la plate-forme et l'unité de commande de la plate-forme fonctionnera ; tournez l'interrupteur à clé sur la position neutre et la machine s'arrêtera ; tournez l'interrupteur à clé sur la position du châssis et l'unité de commande au sol fonctionnera.
6	Commutateur d'activation de fonction pour l'abaissement d'urgence	Appuyez sur ce bouton pour activer l'abaissement d'urgence
7	Commutateur d'abaissement d'urgence	Appuyez sur ce bouton pour activer l'abaissement d'urgence
8	Buzzer	
9	Bouton d'abaissement de la plate-forme	Appuyez sur ce bouton pour abaisser la plate-forme
10	Bouton d'activation de la fonction de	Appuyez et maintenez ce bouton enfoncé pour

	levage	activer la fonction de levage.
11	Bouton de levage de plate-forme	Appuyez sur ce bouton pour lever la plate-forme.
12	Bouton haut du menu	
13	Bouton de sortie du menu	
14	Bouton bas du menu	
15	Écran	
16	Bouton d'entrée de menu	

5.2 Unité de commande de plate-forme (PCU)





5.3 Fonctionnement de base

Source d'alimentation principale et sécurité

- 1) L'interrupteur à clé met l'arrêt d'urgence et le sélecteur du châssis ou de la plate-forme sous tension. L'alimentation sera coupée lorsque l'interrupteur à clé est en position centrale et la machine reste dans le mode de fonctionnement sélectionné lorsque la clé est retirée sur l'une des trois positions.
- 2) Le châssis et l'unité de commande de la plate-forme sont équipés d'interrupteurs d'arrêt d'urgence, qui sont connectés en série et doivent être tirés avant le fonctionnement normal. Appuyer sur l'un des interrupteurs d'arrêt d'urgence du châssis ou de la plate-forme coupera l'alimentation. La fonction de sécurité est basée sur un circuit en boucle, qui sera déconnecté après avoir appuyé sur un interrupteur d'arrêt d'urgence.
- 3) L'interrupteur d'activation de la poignée doit être enfoncé avant d'actionner la fonction de déplacement, de direction, de levage ou d'abaissement.

Levage et sécurité

- 1) L'interrupteur d'inclinaison sur le châssis indique si le châssis est de niveau.
- 2) La charge ne doit pas dépasser la charge nominale du modèle de la machine.
- 3) La plate-forme peut être levée ou abaissée à partir de deux positions : sur le châssis ou sur la plate-forme. L'interrupteur à clé permet de sélectionner la position à utiliser.
- 4) En position châssis, seul le levage ou l'abaissement de la plate-forme peut être actionné par le bouton ECU.
- 5) À la position de la plate-forme, l'opérateur sur la plate-forme peut sélectionner le mode de levage. Le levage / abaissement et la vitesse peuvent être contrôlés en déplaçant la poignée. La plate-forme sera levée en tirant la poignée vers l'arrière et sera abaissée en poussant la poignée vers l'avant.
- 6) S'il y a une option de détection de charge parmi les options de fonctions, l'unité de commande électronique (ECU) sur le châssis déclenche une alarme et interdit l'opération lorsque la plate-forme est

surchargée.

- 7) S'il y a un défaut dans la valve de levage ou d'abaissement, un code d'erreur s'affiche sur la LED de l'unité centrale et l'écran LCD de l'ECU.

Déplacement et sécurité

- 1) Le déplacement ne peut être contrôlé que par la poignée de la PCU, et l'interrupteur à clé doit être réglé sur la position de la plate-forme.
- 2) Si vous souhaitez que la machine se déplace, vous devez sélectionner le mode de déplacement et appuyer sur l'interrupteur d'activation de la poignée.
- 3) Déplacez la poignée vers l'avant et vers l'arrière pour contrôler la direction et la vitesse de déplacement.
- 4) Vous pouvez sélectionner « Grande vitesse » ou « Vitesse réduite » uniquement lorsque la plate-forme est à l'état rétracté. Cependant, lorsque la plate-forme est à l'état levé (au-delà de la limite inférieure), la machine ne peut fonctionner qu'en « vitesse après levage ».
- 5) Si la plate-forme est surchargée, aucune opération de levage ne sera autorisée.

Direction et sécurité

- 1) L'interrupteur à clé doit être réglé sur la position de la plate-forme.
- 2) La direction ne peut être contrôlée que par les boutons gauche et droit situés en haut de la poignée de la PCU.
- 3) Si vous souhaitez faire tourner la machine, vous devez sélectionner le mode de déplacement et appuyer sur l'interrupteur d'activation de la poignée.

Autres opérations

- 1) Lors du levage ou du déplacement, la minuterie sur le châssis fonctionnera.
- 2) La LED à deux chiffres à gauche sur le PCU sert à afficher l'état de la batterie et la LED à deux chiffres à droite sert à afficher l'état du système ou les codes d'erreur.

Fonctionnement avec niveau de batterie bas

- 1) L'état du niveau de la batterie est déterminé par l'opérateur qui règle le niveau de la batterie et les barres de niveau de la batterie sont affichées sur la

PCU.

- 2) Les déplacements normaux seront autorisés lorsqu'il y a deux barres de niveau de batterie ou plus.
- 3) La vitesse de déplacement sera ralentie lorsqu'il y a une barre de niveau de batterie

Affichage sur PCU et ECU

Mode de fonctionnement	Écran PCU	Écran ECU
Activé mais non déplacé	Niveau de batterie	NVR.Inc Système PCU Prêt
Avancer ou reculer	Niveau de batterie	NVR.Inc Système PCU Prêt
Lever la plate-forme	Niveau de batterie + code de mode de la machine	Code de mode de machine
Abaissier la plate-forme	Niveau de batterie + version du logiciel	Version du logiciel
Une erreur s'est produite	Niveau de la batterie + code d'erreur	Code d'erreur
Mode de contrôle du châssis	CH	Châssis NVR.Inc Système prêt

Dépannage du système et code d'erreur

Dans l'état d'alarme d'erreur, le code d'alarme clignote une fois par seconde sur l'écran PCU.

Tableau : Code d'alarme

Écran	Description	Réponse de la machine
01	Erreur d'initialisation du système	Arrêt de toutes les fonctions
02	Erreur de communication système	Arrêt de toutes les fonctions
03	Le type de machine n'est pas réglée pour la première utilisation	Arrêt de toutes les fonctions
04	Le code défini n'est pas valide	Arrêt de toutes les fonctions
05	Erreur d'interruption de communication	Arrêt de toutes les fonctions
12	Le bouton haut ou bas du châssis n'est pas activé correctement lors du démarrage	Arrêt de toutes les commandes du châssis
13	Erreur de redondance de commutateur de fin de course	Arrêt du levage et de la conduite
14	Panne de communication avec le contrôleur ZAPI 1	Arrêt du levage et de la conduite
15	Panne de communication avec le contrôleur ZAPI 2	Arrêt du levage et de la conduite
16	Défaillance de la bobine de solénoïde de stabilisateur 1	Arrêt du levage et de la conduite
17	Défaillance de la bobine de solénoïde de stabilisateur 2	Arrêt du levage et de la conduite
19	Défaillance de la bobine de solénoïde de stabilisateur 3	Arrêt du levage et de la conduite
27	Erreur de bobine d'électrovanne proportionnelle	Arrêt du levage et de la conduite
31	Erreur du capteur de pression	Arrêt de toutes les fonctions
32	Erreur du capteur d'angle	Arrêt de toutes les fonctions

33	Défaillance de la bobine de solénoïde de stabilisateur 4	Arrêt du levage et de la conduite
34	Effectuer un abaissement d'urgence 1S après une alarme de surcharge	Enregistrer le code d'erreur uniquement
35	Erreur de données de calibrage de pleine charge à vide	Afficher l'alarme uniquement
42	Le bouton de virage à gauche de la plate-forme a été actionné par erreur au démarrage.	Afficher l'alarme uniquement
43	Le bouton de virage à droite de la plate-forme a été actionné par erreur au démarrage.	Afficher l'alarme uniquement
44	Défaillance du contrôleur ZAPI	Afficher l'erreur uniquement
46	Le commutateur d'activation de la poignée de la plate-forme a été actionné par erreur au démarrage.	Arrêt du contrôle de la plate-forme
47	La poignée de la plate-forme n'est pas en position neutre lors du démarrage	La vitesse est réduite à la vitesse après levage
49	Le levier de plate-forme a été actionné par erreur lors du démarrage	Arrêt du contrôle de la plate-forme
50	Erreur de bobine flottante de pont gauche	Arrêt du levage et de la conduite
51	Erreur de bobine flottante de pont droite	Arrêt du levage et de la conduite
52	Erreur de bobine de marche avant	Arrêt du levage et de la conduite
53	Erreur de bobine de marche arrière	Arrêt du levage et de la conduite
▲ 54 ▶	Erreur de la bobine de levage	Arrêt du levage et de la conduite
56	Erreur de bobine de virage à droite	Arrêt du levage et de la conduite
57	Erreur de bobine de virage à gauche	Arrêt du levage et de la conduite
58	Erreur du capteur de pression de l'accumulateur	Arrêt du levage et de la conduite
59	Erreur de bobine d'activation de flottaison	Arrêt du levage et de la conduite
68	Alarme basse tension	Arrêt de toutes les fonctions
80	Alarme de charge supérieure à 80 %	Alarme uniquement
90	Alarme de charge supérieure à 90 %	Alarme uniquement
93	Erreur de calibrage horizontal	Arrêt de toutes les fonctions
99	Alarme de charge supérieure à 99 %	Alarme uniquement
OL	Alarme de surcharge de plate-forme	Arrêt de toutes les fonctions
LL	La machine est inclinée au-delà de la limite de sécurité	Arrêt du levage et de la conduite

Conseils de dépannage

Écran	Description
01	Erreur d'initialisation du système : ECU peut-être défectueuse, remplacer l'ECU
02	Erreur de communication du système : vérifiez la connexion des lignes de communication et des autres câbles. Si le défaut ne peut toujours pas être résolu, remplacer le PCU ou l'ECU
03	Le type de machine n'est pas réglé pour la première utilisation : régler le type de machine approprié
04	Le type de machine sélectionné n'est pas dans le champ d'application, choisir à nouveau selon le modèle
05	Erreur d'interruption de communication : vérifier le câblage ECU et PCU
12	Le bouton haut ou bas du châssis a été actionné par erreur pendant le démarrage : vérifier si le bouton haut ou bas du masque de l'ECU est endommagé
13	Erreur de redondance des interrupteurs de fin de course : vérifier les interrupteurs de fin de course des 4 stabilisateurs et interrupteurs de fin de course inférieurs, vérifier le câblage des interrupteurs
14	Panne de communication avec le contrôleur ZAPI 1 : vérifier le câblage entre le contrôleur ZAPI 1 et l'ECU
15	Panne de communication avec le contrôleur ZAPI 2 : vérifier le câblage entre le contrôleur ZAPI 2 et l'ECU
16	Défaillance de la bobine de l'électrovanne de stabilisateur 1 : vérifier les connexions de la bobine pour vous assurer qu'il n'y a pas de problème. S'il n'y a pas de problème, vérifier si la bobine est en court-circuit ou en circuit ouvert.
17	Défaillance de la bobine de l'électrovanne de stabilisateur 2 : vérifier les connexions de la bobine pour vous assurer qu'il n'y a pas de problème S'il n'y a pas de problème, vérifier si la bobine est en court-circuit ou en circuit ouvert.
19	Défaillance de la bobine de l'électrovanne de stabilisateur 3 : vérifier les connexions de la bobine pour vous assurer qu'il n'y a pas de problème S'il n'y a pas de problème, vérifier si la bobine est en court-circuit ou en circuit ouvert.
27	Vérifier que la valve proportionnelle est correctement câblée
31	Erreur du capteur de pression : vérifier le câblage du capteur et le capteur lui-même. Vous pouvez également vérifier si l'option de machine est correcte avec la détection de surcharge sélectionnée.
32	Erreur du capteur d'angle : vérifier le câblage du capteur et le capteur lui-même. Vous pouvez également vérifier si l'option de machine est correcte avec la détection de surcharge sélectionnée.
33	Défaillance de la bobine de l'électrovanne de stabilisateur 4 : vérifier les connexions de la bobine pour vous assurer qu'il n'y a pas de problème S'il n'y a pas de problème, vérifier si la bobine est en court-circuit ou en circuit ouvert.
34	Effectuer un abaissement d'urgence 1S après une alarme de surcharge : enregistrez uniquement l'action d'abaissement d'urgence
35	Vérifier le processus de calibrage
42	Lors du démarrage, le bouton de virage à gauche de la plate-forme a été actionné par erreur : vérifier que rien ne maintient le bouton de la poignée enfoncé. Sinon, remplacer la poignée ou le PCU.
43	Lors du démarrage, le bouton de virage à droite de la plate-forme a été actionné par erreur : vérifier que rien ne maintient le bouton de la poignée enfoncé. Sinon, remplacer la poignée ou le PCU.
44	Défaillance du contrôleur ZAPI : vérifier le contrôleur ZAPI et son câblage
46	Lors du démarrage, le bouton d'activation de la poignée de la plate-forme a été actionné par erreur : vérifier que rien ne maintient le bouton d'activation de la poignée enfoncé. Sinon, remplacer la poignée ou le PCU.

47	Lors du démarrage, la poignée de la plate-forme n'est pas en position centrale erreur : vérifier que la poignée est en position centrale. Vérifier le réglage de la position centrale. S'il n'y a pas de problème, remplacer la poignée ou le PCU.
49	Le levier de plate-forme a été actionné par erreur au démarrage : vérifier que rien n'appuie sur le bouton de la poignée. Sinon, remplacer la poignée ou le PCU.
50	Erreur de bobine flottante du pont gauche : vérifier qu'il n'y a pas de problème avec la connexion de la bobine. S'il n'y a pas de problème, vérifier si la bobine de ciseaux est en court-circuit ou en circuit ouvert.
51	Erreur de bobine flottante du pont droit : vérifier qu'il n'y a pas de problème avec la connexion de la bobine. S'il n'y a pas de problème, vérifier si la bobine est en court-circuit ou en circuit ouvert.
▲ 54 ▶	Erreur de bobine de levage : vérifier qu'il n'y a pas de problème avec la connexion de la bobine. S'il n'y a pas de problème, vérifier si la bobine est en court-circuit ou en circuit ouvert.
56	Erreur de bobine de virage à droite : vérifier qu'il n'y a pas de problème avec la connexion de la bobine. S'il n'y a pas de problème, vérifier si la bobine est en court-circuit ou en circuit ouvert.
57	Erreur de bobine de virage à gauche : vérifier qu'il n'y a pas de problème avec la connexion de la bobine. S'il n'y a pas de problème, vérifier si la bobine est en court-circuit ou en circuit ouvert.
58	Erreur du capteur de pression de l'accumulateur: vérifier le câblage du capteur et le capteur lui-même.
59	Erreur de la bobine d'activation de flottaison : vérifier qu'il n'y a pas de problème. S'il n'y a pas de problème, vérifier si la bobine est en court-circuit ou en circuit ouvert.
68	Alarme basse tension : vérifier si la tension du véhicule est trop basse et s'il doit être chargé
80	Alarme de charge supérieure à 80 % : La limite de charge sur la plate-forme est presque atteinte. Ne pas augmenter la charge.
90	Alarme de charge supérieure à 90 % : La limite de charge sur la plate-forme est presque atteinte. Ne pas augmenter la charge.
93	Erreur de calibrage horizontal : calibrage horizontal par clé
99	Alarme de charge supérieure à 99% : La limite de charge a été atteinte sur la plate-forme. Ne pas augmenter la charge.
OL	Erreur de surcharge de la plate-forme : Retirer immédiatement la charge excessive.
LL	Erreur de limite de sécurité d'inclinaison de la machine dépassée : si la machine est inclinée, la ramener de niveau. Si la machine est de niveau, vérifier le câblage du capteur de niveau ou du capteur lui-même.

Chapitre 6 Inspection avant la mise en service

6.1 Aucune opération ne sera autorisée avant:

Vous avez compris et appliquez les règles de ce manuel pour pouvoir utiliser la machine en toute sécurité.

- 1) Éviter les situations dangereuses.
- 2) Effectuez toujours une inspection avant toute opération.
- 3) Vous devez comprendre l'inspection avant la mise en service avant de passer à l'étape suivante.
- 4) Vérifiez le lieu de travail.
- 5) Effectuez toujours des tests fonctionnels avant la mise en service.
- 6) Utilisez la machine uniquement aux fins prévues.

6.2 Principes de base

- 1) Il incombe à l'opérateur d'effectuer une inspection avant la mise en service et de réaliser un entretien régulier.
- 2) L'inspection avant la mise en service est un processus très intuitif qui est effectué par l'opérateur avant chaque prise de poste. L'objectif de l'inspection est de savoir s'il y a un problème évident sur la machine avant que l'opérateur n'effectue un test de fonctionnement.
- 3) L'inspection avant la mise en service peut également servir à déterminer si une procédure d'entretien de routine est nécessaire. L'opérateur ne peut effectuer que les opérations d'entretien de routine spécifiées dans ce manuel.
- 4) Consultez la liste de contrôle à la page suivante et vérifiez chaque élément et chaque position pour détecter tout changement, dommage, pièces manquantes ou mal fixées.
- 5) Les machines qui ont été endommagées ou modifiées ne doivent pas être utilisées. En cas de dommages ou de changements non autorisés différents de l'état normal, la machine doit être marquée et sa mise en service interdite.
- 6) Seuls les techniciens d'entretien autorisés et qualifiés sont autorisés à entretenir la machine conformément aux instructions du fabricant. Une fois la maintenance

terminée, l'opérateur doit à nouveau effectuer une inspection avant la mise en service avant de poursuivre le test fonctionnel.

- 7) Des inspections d'entretien régulières doivent être effectuées par des techniciens d'entretien autorisés et qualifiés conformément aux spécifications du fabricant et aux exigences spécifiées dans le manuel des responsabilités.

6.3 Inspection avant la mise en service

- 1) Assurez-vous que le manuel est complet, facile à lire et rangé dans la boîte dédiée sur la plate-forme.
- 2) Assurez-vous que tous les autocollants sont clairs, lisibles et au bon endroit. Voir la section « Étiquette ».
- 3) Vérifier la présence de fuites d'huile hydraulique et le niveau d'huile approprié. Remplissez d'huile au besoin. Voir la section « Entretien ».
- 4) Vérifiez les fuites du liquide de la batterie et le niveau de liquide approprié. Ajoutez de l'eau distillée au besoin. Voir la section « Entretien ».
- 5) Vérifiez les pièces ou les zones suivantes pour détecter les dommages, une installation incorrecte, des pièces manquantes ou des modifications non autorisées:
 - Composants électriques, faisceaux et câbles
 - Tuyaux hydrauliques, raccords, blocs de valves et vérins hydrauliques
 - Coussin d'usure
 - Pneus et roues
 - Commutateurs de fin de course, alarmes et klaxon
 - Écrous, boulons et autres fixations
 - Extension de plateforme
 - Port d'entrée de la plate-forme
 - Indicateurs et alarmes
 - Bras de sécurité
 - Goupilles et attaches

- Poignée de commande de plate-forme
- 6) Vérifiez toute la machine recherchez les éventuels :
 - Fissure dans une soudure ou un élément structurel
 - Traces de chocs ou de dommages à la machine
 - Assurez-vous que tous les composants structurels et les autres composants essentiels sont complets et que toutes les fixations et les goupilles pertinentes sont dans la bonne position et vissées.
 - Le rail de guidage de la plate-forme a été installé, les boulons du rail de guidage de la plate-forme sont en place et les boulons sont correctement serrés.

Attention : si la plate-forme doit être levée pour vérifier la machine, assurez-vous que le bras de sécurité est dans la bonne position. Voir la section « Mode d'emploi ».

Chapitre 7 Inspection du lieu de travail

7.1 Pour utiliser la machine vous devez :

Vous connaissez et appliquez les règles pour un fonctionnement sécurisé de la machine décrites dans le manuel d'utilisation.

- 1) Évitez les dangers.
- 2) Vérifiez toujours avant la mise en service.
- 3) Inspectez le lieu de travail
- 4) Vous connaissez et comprenez les règles d'inspection du lieu de travail, et effectuez l'opération suivante.
- 5) Effectuez toujours le test de fonctionnement avant de commencer les opérations.
- 6) Utilisez la machine uniquement selon l'usage prévu de la machine.

7.2 Principes de base

- 1) L'inspection du lieu de travail permet aux opérateurs de déterminer si le lieu de travail garantit un fonctionnement sécurisé de la machine. L'opérateur doit effectuer ce travail avant de déplacer la machine sur le lieu de travail.
- 2) Vous connaissez et savez que les dangers possibles sur le lieu de travail relèvent de la responsabilité de l'opérateur, qui doit les détecter et les éviter lors du déplacement, de l'installation et de l'utilisation de machines.

7.3 Inspection du lieu de travail

Méfiez-vous et évitez les situations dangereuses suivantes

- 1) Pentes raides ou trous
- 2) Bosses, obstacles au sol ou débris
- 3) Surface en pente
- 4) Surface instable ou meuble
- 5) Obstacles en hauteurs et fils haute tension
- 6) Zone dangereuse
- 7) Support de surface insuffisant pour supporter la pleine charge appliquée par la machine
- 8) Vent et conditions météorologiques

- 9) Il y a du personnel non autorisé
- 10) Autres éventuelles conditions dangereuses

Chapitre 8 Test de fonctionnement

8.1 Aucune opération ne sera autorisée avant:

Vous avez compris et appliquez les règles de ce manuel pour pouvoir utiliser la machine en toute sécurité.

- 1) Éviter les situations dangereuses.
- 2) Vous devez toujours effectuer les contrôles pré-opérationnels.
- 3) Vérifiez le lieu de travail.
- 4) Effectuez toujours des tests fonctionnels avant la mise en service.

Vous devez comprendre le test de fonctionnement et l'inspection avant de passer à l'étape suivante.

- 5) Utilisez la machine uniquement aux fins prévues.

8.2 Principes de base

- 1) Les tests de fonctionnement servent à détecter les défauts avant de faire fonctionner la machine. L'opérateur doit suivre les étapes pour tester toutes les fonctions de la machine.
- 2) Ne pas utiliser une machine défectueuse. Si un défaut est constaté, la machine doit être marquée et arrêtée.
- 3) Seuls les techniciens d'entretien autorisés et qualifiés sont autorisés à entretenir la machine conformément aux instructions du fabricant.
- 4) Une fois l'entretien terminé, l'opérateur doit effectuer à nouveau l'inspection et le test de fonctionnement avant de faire fonctionner la machine.

8.3 Test de fonctionnement

- 1) Choisissez un emplacement de test qui est ferme, de niveau et exempt d'obstacles. Assurez-vous que la batterie a été connectée.

8.4 Sur l'unité de contrôle au sol

- 1) Tirez le bouton rouge d'arrêt d'urgence sur la plate-forme et le poste de contrôle au sol sur la position « ON ».
- 2) Tournez l'interrupteur à clé sur le poste de contrôle au sol.

- 1) Observez l'écran LCD du poste de commande au sol.

Résultat : L'écran LCD s'allume et l'interface opérateur s'affiche.

Test de la fonction d'arrêt d'urgence

- 1) Poussez le bouton rouge « Arrêt d'urgence » jusqu'à la position « OFF ».

Résultat : La machine s'arrête et toutes les fonctions sont inopérables.

- 2) Tirez le bouton rouge « Arrêt d'urgence » rouge sur la position « ON ».

Test de la fonction de levage / abaissement

L'alarme sonore sur la machine et le klaxon standard proviennent de la même alarme. Le klaxon émet un son continu. L'alarme d'abaissement retentit 60 fois par minute. L'alarme qui retentit lorsque la machine est inclinée sonne 180 fois par minute.

- 1) N'appuyez pas sur le bouton d'activation de la fonction de levage. Appuyez et maintenez le bouton d'abaissement et de levage de la plateforme enfoncé.

Résultat : La plateforme ne doit pas se lever ou s'abaisser.

- 2) N'appuyez pas sur le bouton de levage ou d'abaissement de la plateforme.
- 3) Appuyez sur le bouton d'activation de fonction de levage.

Résultat : La fonction de levage ne doit pas opérationnelle.

- 4) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la fonction de levage et appuyez sur le bouton de levage de la plate-forme.

Résultat : La plateforme doit se lever.

- 5) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la fonction de levage et appuyez sur le bouton d'abaissement de la plate-forme.

Résultat : La plateforme doit s'abaisser. L'alarme d'abaissement doit sonner lorsque la plateforme est abaissée.

Test de la fonction d'abaissement d'urgence

- 1) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la fonction de levage tout en levant la plateforme d'environ 0,6 m / 1.97 ft.
- 2) Poussez le bouton rouge « Arrêt d'urgence » jusqu'à la position « OFF ».

- 3) Tirez le bouton rouge « Arrêt d'urgence » rouge sur la position « ON ».
- 4) Déplacez et maintenez le bouton d'activation de la fonction d'abaissement d'urgence.
- 5) Déplacez et maintenez le bouton d'abaissement d'urgence.

Résultat : La plateforme doit s'abaisser. L'alarme d'abaissement ne retentira pas.

8.5 Test sur le poste de contrôle de la plateforme

Test de la fonction d'arrêt d'urgence

- 1) Poussez le bouton rouge « Arrêt d'urgence » de la plateforme jusqu'à la position « OFF ».

Résultat : La machine s'arrête et toutes les fonctions sont inopérables.

- 2) Tirez le bouton rouge d'arrêt d'urgence sur la position « ON ».

Résultat : Le poste de commande de la plateforme affiche l'interface de commande et peut fonctionner normalement.

Test du klaxon

- 1) Appuyez sur le bouton de klaxon.
- 2) Résultat : Le klaxon sonne.

Test du bouton d'activation de la fonction de déplacement

- 1) N'appuyez pas sur le bouton d'activation de la fonction de déplacement de la poignée de commande.
- 2) Déplacez lentement la poignée de commande dans la direction indiquée par la flèche bleue et déplacez lentement la poignée de commande dans la direction indiquée par la flèche jaune.

Résultat : Toutes les fonctions sont inopérables.

Test de la fonction de levage / abaissement et activation de la fonction

- 1) Démarrez la machine.
- 2) Dans la direction indiquée par les flèches bleues et jaunes, activez la poignée de commande haut /bas.

Résultat : La plateforme ne doit pas se lever ou s'abaisser.

- 3) Appuyez sur le bouton d'activation de fonction de levage.

- 4) Déplacez la poignée de commande de levage / abaissement vers le bas.

Résultat : La plateforme doit se lever et l'alarme de levage doit sonner.

- 5) Appuyez sur le bouton d'activation de fonction de levage.

- 6) Déplacez la poignée de commande de levage / abaissement vers le haut.

Résultat : La plateforme doit s'abaisser. Lorsque la plate-forme s'abaisse, l'alarme d'abaissement doit retentir.

Test de la fonction de direction

Attention : Lorsque vous effectuez des tests de fonctionnement de la direction et de conduite, placez-vous au milieu de la plate-forme et faites face à l'extrémité de direction de la machine.

- 1) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.
- 2) Appuyez sur levier en haut de la poignée de commande dans la direction indiquée par le triangle bleu sur le panneau de commande.

Résultat : les roues directrices doivent tourner dans la direction indiquée par le triangle bleu sur le panneau de commande.

- 3) Appuyez sur le levier dans la direction indiquée par le triangle jaune sur le panneau de commande.

Résultat : les roues directrices doivent tourner dans la direction indiquée par le triangle jaune sur le panneau de commande.

Test des fonctions de conduite et de freinage

- 1) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.
- 2) Déplacez lentement la poignée de commande dans la direction indiquée par la flèche bleue sur le panneau de commande jusqu'à ce que la machine commence à bouger, puis ramenez la poignée en position centrale.

Résultat : la machine doit se déplacer dans la direction indiquée par la flèche bleue sur le panneau de commande, puis s'arrêter soudainement.

- 3) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.
- 4) Déplacez lentement la poignée de commande dans la direction indiquée par la flèche jaune sur le panneau de commande jusqu'à ce que la machine commence à bouger, puis ramenez la poignée en position centrale.

Résultat : la machine doit se déplacer dans la direction indiquée par la flèche jaune sur le panneau de commande, puis s'arrêter soudainement.

Attention : Le frein doit pouvoir arrêter la machine de manière stable sur n'importe quelle pente qu'il peut gravir.

Test de vitesse de conduite en état levé

- 1) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la fonction de levage et appuyez sur le bouton d'abaissement de la plateforme pour lever la plateforme à une hauteur d'environ 2,4 m / 7.9 fr du sol.
- 2) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.
- 3) Déplacez lentement la poignée de commande jusqu'à la position de conduite à pleine vitesse.

Résultat : La vitesse maximale de conduite qui peut être atteinte lorsque la plateforme est levée ne doit pas dépasser 0,5 km/h / 0.31 mph.

Si la vitesse maximale de conduite dépasse 0,5 km/h / 0.31 mph lorsque la plateforme est levée, marquez immédiatement la machine et arrêtez-la.

8.6 Test de fonctionnement du capteur d'inclinaison

Avis : Effectuez ce test depuis le sol avec le contrôleur de la plateforme. Ne restez pas à l'intérieur de la plate-forme.

- 1) Abaissez complètement la plate-forme.
- 2) Placez un morceau de bois de 2 x 4 (in) ou similaire sous les deux roues d'un côté et calez la machine dessus.

- 3) Soulevez la plateforme à une certaine hauteur.
- 4) La plateforme doit s'arrêter et l'alarme d'inclinaison retentir à 180 bips par minute. L'affichage LED des commandes de la plate-forme doit afficher LL et l'écran LCD des commandes au sol doit afficher LL. (Machine Inclivée)
- 5) Appuyez sur le bouton de fonction de conduite.
- 6) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.
- 7) Déplacez lentement la poignée de commande dans la direction indiquée par la flèche bleue et déplacez lentement la poignée de commande dans la direction indiquée par la flèche jaune.
- 8) Résultat : la fonction de conduite ne doit pas fonctionner dans les deux sens.
- 9) Abaissez la plate-forme et retirez les deux morceaux de bois.

Chapitre 9 Mode d'emploi

9.1 Pour utiliser la machine vous devez :

Vous avez compris et appliquez les règles de ce manuel pour pouvoir utiliser la machine en toute sécurité.

- 1) Éviter les situations dangereuses.
- 2) Vous devez toujours effectuer les contrôles pré-opérationnels.
- 3) Vérifiez le lieu de travail.
- 4) Effectuez toujours des tests fonctionnels avant la mise en service.
- 5) Utilisez la machine uniquement aux fins prévues.

9.2 Principes de base

- 1) Cette machine est un appareil de levage à entraînement électrique équipé d'une plateforme de travail avec mécanisme à ciseaux. Les vibrations générées lorsque la machine fonctionne ne seront pas dangereuses pour l'opérateur qui se tient sur la plate-forme de travail. La machine peut être utilisée pour charger des ouvriers et leurs outils portables à une certaine hauteur du sol, ou pour atteindre une certaine zone de travail au-dessus du véhicule ou de l'équipement.
- 2) La section « Mode d'emploi » fournit des instructions spécifiques pour tous les aspects du fonctionnement de la machine. Il est de la responsabilité de l'opérateur de suivre toutes les règles et instructions de sécurité contenues dans le mode d'emploi et manuel d'entretien.
- 3) En plus de lever du personnel et des outils sur le lieu de travail en hauteur, il est interdit et dangereux d'utiliser cette machine à d'autres fins.

Attention : Il est strictement interdit d'utiliser cette machine pour transporter des marchandises.

- 4) Seul le personnel qualifié et autorisé peut actionner la machine. Si plus d'un opérateur utilise le même véhicule à des moments différents pendant la période de travail, ils doivent être qualifiés et suivre toutes les règles et instructions de sécurité

du mode d'emploi et du manuel d'entretien. Cela signifie que chaque nouvel opérateur doit effectuer des inspections avant la mise en service, des tests de fonctionnement et des inspections sur le lieu de travail avant d'utiliser la machine.

9.3 Arrêt d'urgence

- 1) Sur le poste de commande au sol ou le poste de commande de la plateforme, mettez le bouton d'arrêt d'urgence rouge en position « OFF » pour arrêter toutes les fonctions.
- 2) La fonction doit être corrigée si elle fonctionne toujours lorsque l'un des boutons d'arrêt d'urgence rouges est enfoncé.

9.4 Abaissement d'urgence

- 1) Sur le poste de commande au sol, tournez l'interrupteur à clé sur le poste de commande de la plateforme.
- 2) Assurez-vous que les boutons d'arrêt d'urgence rouge sur les postes de contrôle au sol et sur la plateforme sont tirés sur la position « ON ».
- 3) Déplacez et maintenez le bouton d'activation de la fonction d'abaissement d'urgence.
- 4) Déplacez et maintenez le bouton d'abaissement d'urgence.

9.5 Fonctionnement au sol

- 1) Assurez-vous que la batterie est branchée avant d'utiliser la machine.
- 2) Tournez l'interrupteur à clé sur le poste de contrôle au sol.
- 3) Tirez les boutons rouge « Arrêt d'urgence » au sol et sur la plate-forme la position « Off ».

Ajustez la position de la plate-forme

- 4) Appuyez sur le bouton d'activation de la fonction de levage et maintenez-le enfoncé.
- 5) Appuyez sur le bouton haut ou bas de la plateforme.

Les fonctions de conduite et de direction ne

sont pas disponibles via le poste de commande au sol.

9.6 Fonctionnement sur la plateforme

- 1) Assurez-vous que la batterie est branchée avant de faire fonctionner la machine et tournez l'interrupteur à clé sur le poste de commande de la plateforme.
- 2) Tirez les boutons rouge « Arrêt d'urgence » au sol et sur la plate-forme la position « ON ».

Ajustez la position de la plate-forme

- 1) Appuyez sur le bouton d'activation de la fonction de levage et maintenez-le enfoncé.
- 2) Actionnez le bouton de levage / abaissement dans la direction souhaitée.

Tourner

- 1) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.
- 2) Tournez les roues directrices avec le levier situé sur la poignée de commande.

Mode de conduite

- 1) Maintenez enfoncé le bouton d'activation de la poignée de commande.
- 2) Augmentez la vitesse : déplacez lentement la poignée de commande de la position centrale.

Réduisez la vitesse : déplacez lentement la poignée de commande vers la position centrale.

Arrêt : ramenez la poignée de commande en position centrale ou relâchez le commutateur d'activation de la fonction.

Déterminez la direction dans laquelle la machine se déplacera à l'aide du poste de commande de la plateforme et de la flèche directionnelle sur la plateforme.

Lorsque la plateforme est levée, la vitesse de la machine sera limitée.



L'état de la batterie affectera les performances de la machine. Lorsque l'indicateur de batterie clignote, la vitesse de conduite et la vitesse de fonctionnement de la machine diminuent.

Sélecteur de vitesse de conduite

Symbole lorsque la machine est sur une pente : Utiliser un rapport de vitesse lent en état incliné.

9.7 Conduire sur une pente

Déterminez le degré de la pente et de la pente latérale de la machine. Le degré de pente s'applique à la machine rétractée.

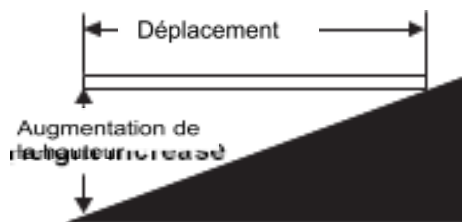
 <p>Le degré de pente maximal à l'état rétracté</p>	<p>35% (19°)</p>
 <p>Le degré de pente latérale maximal à l'état rétracté</p>	<p>35% (19°)</p>

Attention : Le degré de pente est limité par les conditions du sol et de traction.

Détermination de la pente : mesurez la pente avec un inclinomètre numérique ou suivez les étapes ci-dessous.

Outils requis : règle de charpentier, bloc droit d'une longueur d'au moins 1 m / 3.3 ft, ruban à mesurer.

Placez le bloc de bois sur la pente, placez la règle du charpentier sur le bord supérieur du bloc de bois à l'extrémité de la pente descendante et soulevez l'extrémité du bloc jusqu'à ce qu'il soit de niveau. Gardez le bloc à niveau et mesurez la distance verticale entre le bas du bloc et le sol. Divisez la distance du ruban à mesurer (la hauteur relevée) par la longueur du bloc (déplacement) et multipliez par 100 pour obtenir le pourcentage de pente.



Si la pente dépasse le pourcentage maximal de montée, de descente ou de pente latérale, le véhicule doit être levé ou déplacé vers le haut et le bas de la pente. Voir la section « Transport et levage ».

9.8 Fonctionnement au sol à l'aide du poste de commande

- 1) Maintenez une distance de sécurité entre l'opérateur, la machine et les objets fixes.
- 2) Lors de l'utilisation du poste de commande, faites attention au sens de déplacement de la machine.

9.9 Extension et rétractation de la plateforme

- 1) Levez la poignée de verrouillage d'extension de la plateforme en position horizontale.
- 2) Poussez la poignée de verrouillage d'extension de la plateforme pour déployer la plateforme à la position souhaitée.

Ne vous tenez pas sur la plateforme élévatrice lors du déploiement de la plateforme.

- 3) Appuyez sur la poignée de verrouillage de l'extension de la plate-forme pour engager les dents supérieure et inférieure et verrouiller la plateforme élévatrice.

9.10 Comment utiliser le bras de sécurité

- 1) Levez la plateforme à une hauteur d'environ 3,2 m / 10.5 ft du sol.
- 2) Levez le bras de sécurité et déplacez-le au milieu du manchon de l'arbre à ciseaux et faites-le pivoter jusqu'à l'état vertical.
- 3) Abaissez la plateforme jusqu'à ce que le bras de sécurité soit en contact complet avec le manchon d'arbre.

9.11 Abaissement auxiliaire

Lorsqu'il est impossible de baisser la plateforme normalement à cause d'une panne, tirez sur le système de câble situé à l'arrière de la machine vers l'extérieur.

Résultat : la plate-forme descendra.

9.12 Protection contre les chutes

Un équipement de protection individuelle contre les chutes (PFPE) n'est pas requis pour faire fonctionner la machine. Si un PFPE est requis sur le lieu de travail ou par les règles professionnelles, respectez les règles suivantes :

Tous les PFPE doivent être conformes aux réglementations gouvernementales appropriées et doivent être inspectés et utilisés conformément aux instructions du fabricant.

9.13 Instructions pour la batterie et le chargeur

Gardez à l'esprit les éléments suivants :

- 1) Ne pas utiliser un chargeur externe ou un chargeur rapide de batterie.
- 2) Chargez la batterie dans un endroit bien ventilé.
- 3) Chargez la batterie en utilisant la tension d'entrée AC correcte indiquée sur le chargeur.

Chargez la batterie.

- 1) Assurez-vous que la batterie est branchée avant de la charger.
- 2) Ouvrez le couvercle du compartiment à piles. Le capot du bloc de batteries doit rester ouvert tout au long du processus de charge.
- 3) Retirez le bouchon de ventilation de la batterie et vérifiez le niveau d'acide de la batterie. Si nécessaire, ajoutez uniquement de l'eau distillée nécessaire pour recouvrir la plaque. Ne pas ajouter trop d'eau

- distillée
- 4) Remplacez le bouchon de ventilation de la batterie.
 - 5) Branchez le chargeur à un circuit électrique AC mis à la terre.
 - 6) Le chargeur indiquera lorsque la batterie est complètement chargée.
 - 7) Vérifiez le niveau d'acide de la batterie à la fin du cycle de charge. Ajouter de l'eau distillée jusqu'au fond du tuyau de remplissage. Ne pas ajouter trop d'eau distillée

Instructions pour le remplissage et le chargement de la batterie

- 1) Retirez le bouchon de ventilation de la batterie et retirez définitivement le joint en plastique du port de la batterie.
- 2) Versez l'acide de la batterie jusqu'à ce que le niveau d'indication de chaque cellule soit au-dessus de la plaque.

Ne remplissez pas jusqu'au niveau maximum tant que le processus de charge de la batterie n'est pas terminé. Un remplissage excessif de liquide peut provoquer un débordement de l'acide de la batterie pendant la charge.

L'hydrogénocarbonate de sodium et l'eau peuvent être utilisés pour neutraliser l'acide de la batterie déversé.

- 3) Remplacez le bouchon de ventilation de la batterie.
- 4) Chargez la batterie.
- 5) Vérifiez le niveau d'acide de la batterie à la fin du cycle de charge. Ajouter de l'eau distillée jusqu'au fond du tuyau de remplissage. Ne pas ajouter trop d'eau distillée

sécurisée, qui doit être une surface plane et ferme, sans obstacles ni forte circulation.

- 2) Abaissez la plateforme.
- 3) Tourner l'interrupteur à clé sur la position « OFF » et retirez la clé pour éviter toute utilisation non autorisée.
- 4) Chargez la batterie.

9.14 Après chaque utilisation

- 1) Choisissez une position de stationnement

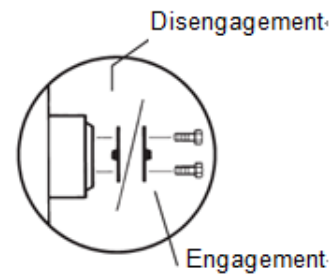
Chapitre 10 Instructions pour le transport et le levage

10.1 Conformité

- 1) Quand la machine est soulevée par une grue ou un chariot élévateur, faites preuve de bon sens et préparez-vous à contrôler les mouvements de la machine.
- 2) Seul le personnel ayant des qualifications de levage à haute altitude peut charger et décharger la machine.
- 3) Le véhicule de transport doit être stationné sur une surface plane.
- 4) Lors du chargement de la machine, le véhicule de transport doit être fixé pour empêcher tout mouvement.
- 5) Assurez-vous que la capacité, la surface de chargement, les chaînes ou les courroies du véhicule de transport sont suffisantes pour supporter le poids de la machine. Consultez la section « Spécifications » pour le poids de la machine.
- 6) La machine doit être garée sur une surface plane ou fixée avant de desserrer le frein.
- 7) Ne conduisez pas la machine sur des pentes où la machine monte, descend et respectez les limites de pourcentages de pente. Voir la rubrique « Conduite sur une pente » dans le « Mode d'emploi ».
- 8) Si la pente du véhicule de transport dépasse la pente maximale nominale, un treuil doit être utilisé pour charger et décharger la machine comme spécifié dans « Déverrouillage du frein ».
- 9) Empêchez le rail de guidage de tomber lors du retrait du loquet. Tenez toujours le rail de guidage lorsque vous le pliez.

10.2 Configuration de roue Libre pour remorques

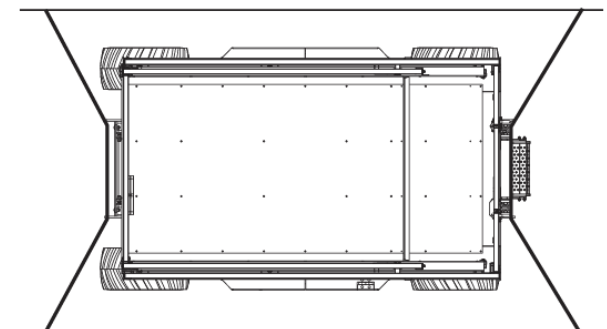
- 1) Caler les roues pour empêcher le véhicule de bouger.

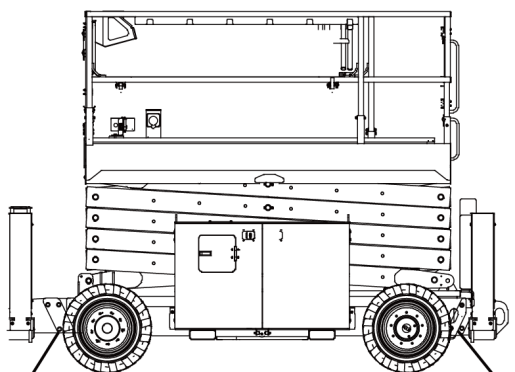


- 2) Retournez les quatre couvercles de séparation de moyeu de roue motrice pour libérer les freins de roue. Assurez-vous que le câble du treuil est correctement fixé au point de fixation du châssis d'entraînement et qu'il n'y a pas d'obstacles dans le sens de déplacement.
- 3) Inversez les procédures ci-dessus pour réengager les freins.
- 4) Caler les roues pour empêcher le véhicule de bouger.

10.3 Fixé à un camion ou une remorque pendant le transport

- 1) Les roues de la machine doivent toujours être verrouillées lors de la préparation du transport.
- 2) Fixez la machine à la surface de transport avec les points de fixation sur le châssis.
- 3) Utilisez au moins 4 chaînes ou sangles. Assurez-vous que chaque chaîne ou sangle utilisée a une résistance de charge suffisante.
- 4) Tournez l'interrupteur à clé sur la position « OFF » et retirez la clé avant le transport.



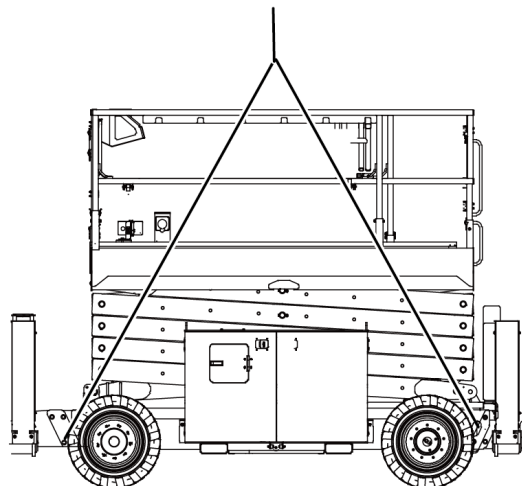


plateau du châssis sont bien fixés. Retirez toutes les pièces mobiles de la machine.

- 2) Fixez uniquement les élingues de levage au point de levage spécifié du véhicule.
- 3) Placez les fixations de façon à éviter d'endommager la machine et à la maintenir de niveau.

10.4 Assurer la sécurité du transport

- 1) Les roues de la machine doivent toujours être verrouillées lors de la préparation du transport.
- 2) Rétractez et sécurisez la plate-forme élévatrice.
- 3) Avant le transport, tournez l'interrupteur à clé sur la position « OFF » et retirez la clé.
- 4) Inspectez soigneusement la machine pour éviter les pièces détachées ou non sécurisées.
- 5) Fixez la machine à la surface de transport avec les points de fixation sur le châssis.
- 6) Utilisez au moins 4 chaînes ou sangles.
- 7) Assurez-vous que chaque chaîne ou sangle utilisée a une résistance de charge suffisante.
- 8) Si le rail de guidage de la plateforme a été plié, fixez-le avec une sangle avant le transport.



Conformité

- 1) Seuls les opérateurs qualifiés peuvent assembler les installations de fixation et lever la machine.
- 2) Assurez-vous que la capacité de levage, la surface de chargement, la sangle ou la corde de la grue sont suffisantes pour supporter le poids de la machine. Voir la plaque d'immatriculation de série.

10.5 Conseils pour le levage

- 1) Abaissez la plateforme complètement. Assurez-vous que la plate-forme élévatrice, le poste de commande et le

California Proposition 65

AVERTISSEMENT

L'utilisation et l'entretien de cet équipement peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment les gaz d'échappement des moteurs, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, qui sont connus de l'État de Californie pour causer des cancers et des malformations congénitales ou d'autres lésions au système de reproduction. Ces produits chimiques peuvent être émis ou contenus dans d'autres pièces et systèmes divers, des liquides et certains sous-produits d'usure des composants. Pour minimiser l'exposition, évitez de respirer les gaz d'échappement, ne ralentissez pas le moteur sauf si nécessaire, entretenez votre équipement et votre véhicule dans un endroit bien ventilé et portez des gants ou lavez-vous fréquemment les mains lors de l'entretien de votre équipement ou de votre véhicule et après l'utilisation. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehide.

Respirer les gaz d'échappement des moteurs diesel vous expose à des produits chimiques connus de l'État de Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres lésions au système de reproduction.

- Démarrez et faites toujours fonctionner le moteur dans un endroit bien ventilé.
- Si vous trouvez dans une zone fermée, évacuez l'échappement vers l'extérieur.
- Ne pas modifier ou altérer le système d'échappement.
- Ne faites pas tourner le moteur au ralenti sauf si nécessaire.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65warnings.ca.gov/diesel.

Plateforme élévatrice de travail mobile Mode d'emploi et manuel de sécurité

Deuxième édition - Mars 2021



LGMG North America Inc.

1445 Sheffler Drive
Chambersburg, PA. 17201
Appel gratuit : 833.288.LGMG (5464)
Téléphone local : 717.889.LGMG (5464)
Email : sales@lmgna.com

www.lmgna.com